Good Girls Scan BL

RAW PROVIDER
Mayra

TRANSLATOR
Wednesday

CLEANER
Eli + Yun

TYPE-SETTER
Queen

QC'ER
Wednesday + Yuffie

GIRLS' GENERATION IS BACK AND WE REALLY NEED CLEANERS AND JP TRANSLATORS. PLEASE COME AND HELP US WITH OUR PROJECTS!

discord.gg/kJP5j95 • GGSCANSBL.TUMBLR.COM • GGSCANSBL@GMAIL.COM

Good Girls
scan bl
GG'S RECRUITING!
We really need cleaners!
discord.gg/kJP5j95 * ggscansbl.tumblr.com

Attachment Love 4

I FIRST MET HIYAMA-SAN FIVE YEARS AGO.

IT WAS WHEN MY PET DOG AT THAT TIME WENT MISSING, AND I HAD GONE TO THE NEIGHBORHOOD POLICE STATION TO NOTIFY THEM.

IT IS UN-FORTU-NATE,
BUT OUR PRINCIPLE IS TO NOT GO OUT TO SEARCH FOR THINGS.
Huh
AS YOUR MISSING PET COUNTS AS A LOST ITEM,
I WOULD LIKE TO ASK FOR A BASIC DESCRIPTION OF YOUR PET, IN THE EVENT SOMEONE MAKES A RE-PORT HERE.
I THOUGHT
HE SPOKE WITH AN EXPRESSION THAT I COULDN'T READ AT ALL,
WHICH MADE ME QUESTION WHETHER OR NOT HE HAD ANY EMOTIONS.
HE WAS ALMOST LIKE "A ROBOTIC PERSON."

RUSTLE

Where?!

Dai!

KEI-SUKE,

IT'S ALREADY DARK. LET'S GO HOME...

I can't just leave him!

It was

...my fault after all.

Dai!
GUU-ZZZ
...Ah!
DASH
Ah
UM... YOUR CLOTHES ARE DIRTY.
HAVE YOU BEEN OUT SEARCHING FOR IT THIS WHOLE TIME?
...I WAS OFF DUTY SINCE AFTER-NOON.
I'M SOR-RY... DAI!
I'M SO GLAD!!
EVEN THOUGH HE WAS EXPRESS-IONLESS AS USUAL,
IT DOES NOT SEEM LIKE IT SUSTAINED ANY MAJOR INJURIES, BUT IT'S WEAK, SO YOU SHOULD GET IT TO A VET JUST IN CASE.
THE DOG FELL INTO A DITCH SOME PLACE A LITTLE FARTHER AWAY FROM THE LOT.

Creak

IT'S REALLY FINE. I'LL BE TAKING MY LEAVE NOW.

AT LEAST LET US PAY FOR THE CLOTHES TO BE CLEANED...

THAT'S QUITE ALL RIGHT.

Um, ALLOW US TO SHOW OUR THANKS.

I COULD SEE THAT HIS ENTIRE BODY DIRTIED WITH MUD DIDN'T QUITE MATCH THAT.

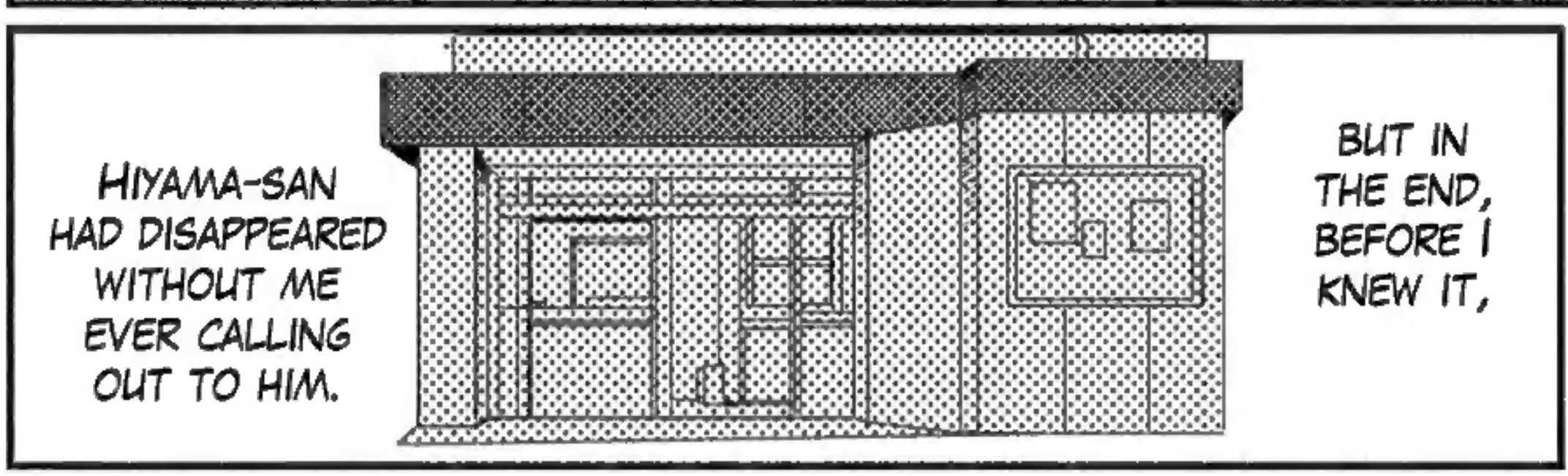
MR. OFFI-CER.

THANK YOU SO MUCH.

Ba-dump

THE FOLLOWING DAY, I VISITED THE POLICE STATION ONCE MORE.
MAYBE I... SAID SOMETHING.
I WONDER WHY HE LOOKED THAT SAD.
THAT WAS THE FIRST TIME I SAW HIS EMOTIONS.
BUT
Sigh

※ Childhood friends trio



AND

THIS TIME, I WANT TO SEE HIS SMILE.

...I WON-DERED IF I'D BE ABLE TO SEE YOU AGAIN.

SORRY, BUT I DON'T REMEM-BER.

WELL...

I WASN'T BRAVE ENOUGH.

WHY DIDN'T YOU JUST NORMALLY CALL OUT TO ME?

AND I WAS REALLY YOUNG.

IT HAPPENED SEVERAL YEARS BACK,

IT CAN'T BE HELPED.

THAT'S A BIG GAP IN YOUR THINKING PROCESS.

AND? YOU'D RATHER GET ARRESTED?

IT WASN'T A GAME!

ALTHOUGH YOU ONLY ATTEMPTED A CRIME, THAT'D STILL MAKE YOU A CRIMINAL. IN THE FIRST PLACE, THE POLICE AREN'T FREE ENOUGH TO PARTAKE IN YOUR CHILDISH GAMES!

MY METHOD WAS NOT IDEAL, BUT I REALLY DID WANT TO SEE YOU.

WHEN I SAW YOU AT THE SUMMER FESTIVAL THIS YEAR BY CHANCE, I THOUGHT IT WAS FATE.

WE WERE BROUGHT TOGETHER ONCE MORE BY GOD.

BUT THOSE AREN'T ROMANTIC FEELINGS YOU HAVE.

WHAT YOU FEEL IS JUST "CURIOSITY."

...I SEE.

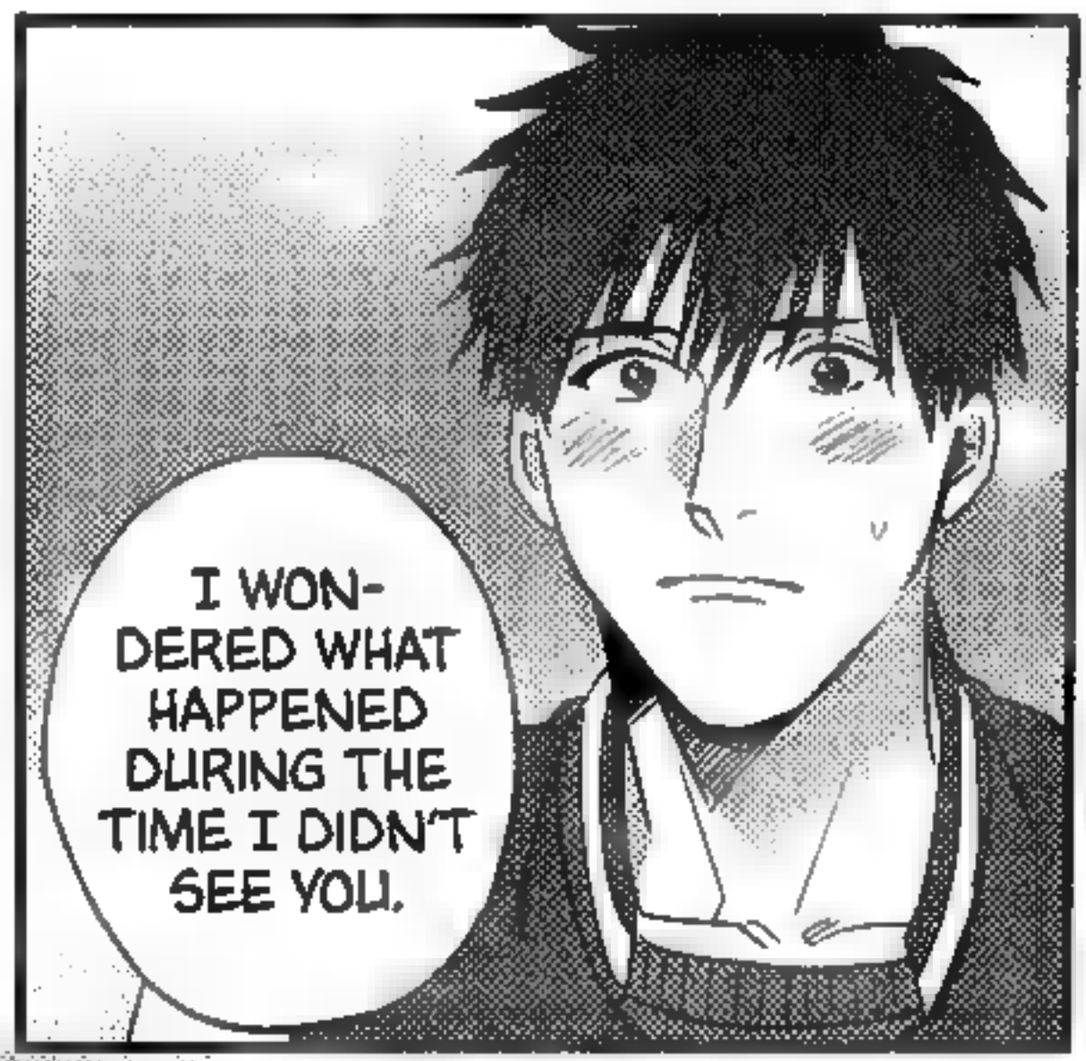
I GET THE WHOLE STORY.

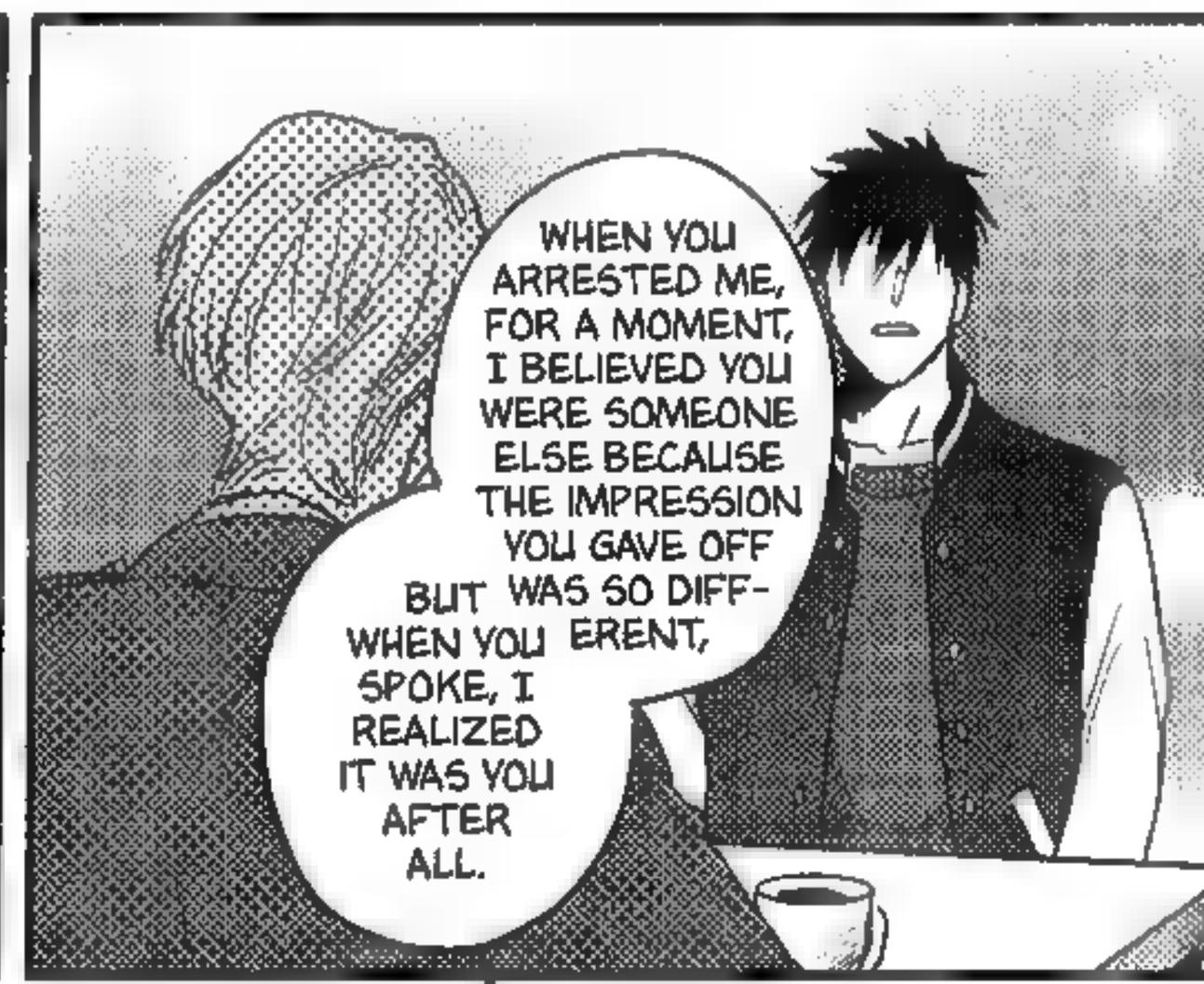
A "ROBOTIC PERSON" WAS RARE TO YOU WHEN YOU WERE YOUNG.

IT'S UNFOR-TUNATE, BUT AS YOU CAN SEE,

I'M NO LONGER THAT PERSON.

...THAT MIGHT HAVE BEEN THE CAUSE.





WHETHER IT WAS HOW YOU OVERWORKED YOURSELF FOR OTHER PEOPLE'S SAKE, AND HOW THAT HAD NOT CHANGED AFTER SO LONG,

OR THE SIDE OF YOU WHERE YOU WERE ACTUALLY QUITE COMPETITIVE.

I DON'T REALLY UNDER-STAND IT MYSELF,

...BUT WHEN

I WAS LOOKING AT YOUR FACE THEN

WHEN WE MET AGAIN, I WONDERED WHY I WAS SO HAPPY

TO FIND OUT THESE SMALL THINGS ABOUT YOU ONE BY ONE.

I WONDERED WHY I WANTED TO BE WITH YOU SO MUCH THAT I WAS EVEN WILLING TO LIE.

I JUST HAD TO TELL YOU I LIKED YOU.

THIS IS TROUBLING.

HE'S BREAKING INTO THE DEEPEST CREVICES OF MY HEART WITH HIS INNOCENT FACE.

...ME.

WHAT DID YOU JUST...

BUT YOU TRICKED ME,

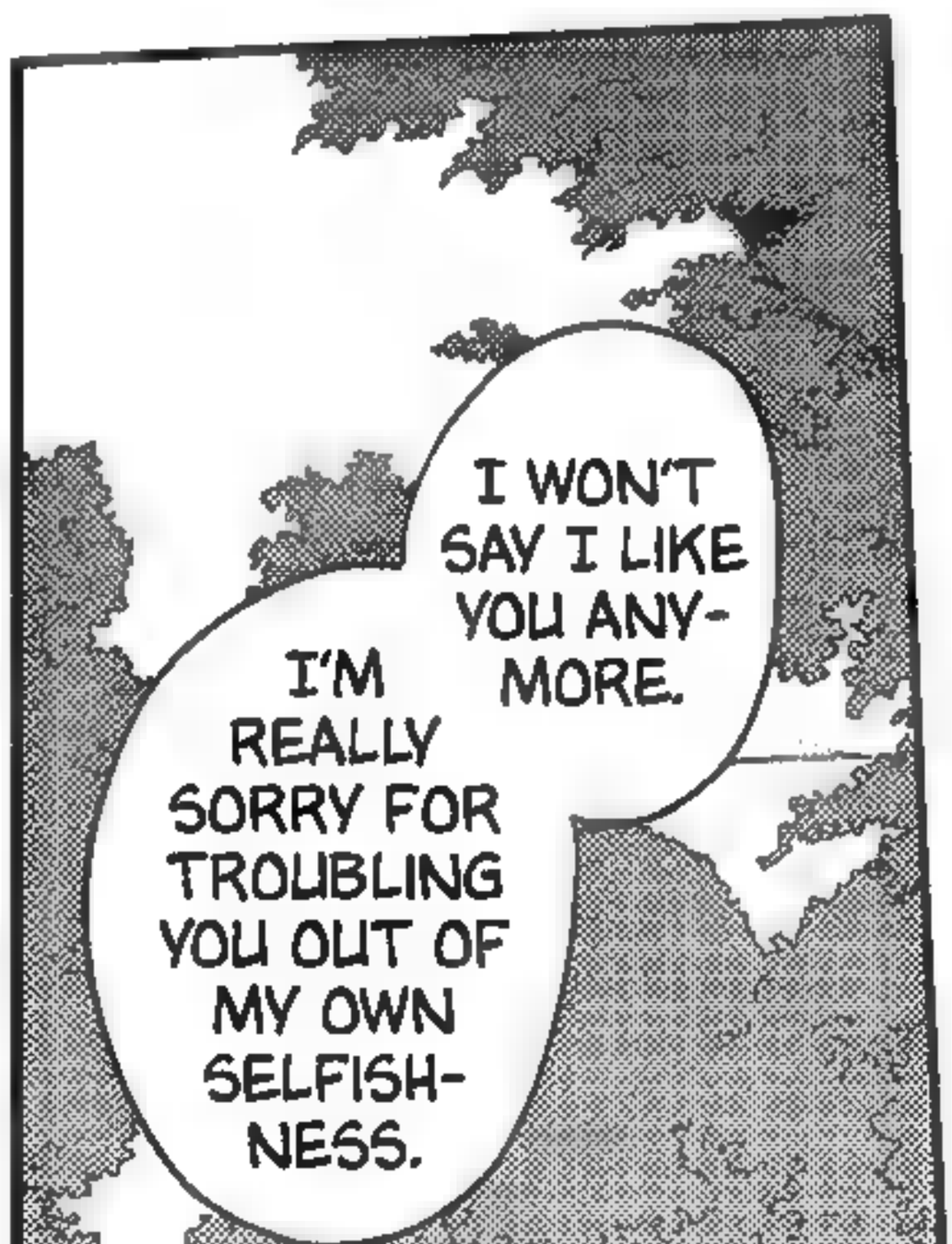
ANYMORE THAN YOU ALREADY HAVE.

I WAS JUST DOING MY JOB.

DON'T COME IN

YOU SHOULD NOT HAVE NEEDED MY HELP ANYWAY.

ISN'T THAT RIGHT...



IF WE CAN, I WANT TO OCCASIONALLY EAT TOGETHER AS WE DID BEFORE.

BUT OF COURSE, ONLY IF YOU FEEL COMFORTABLE DOING SO...

BUT

I WANT TO BE YOUR FRIEND.

WELL THEN, SEE YOU...

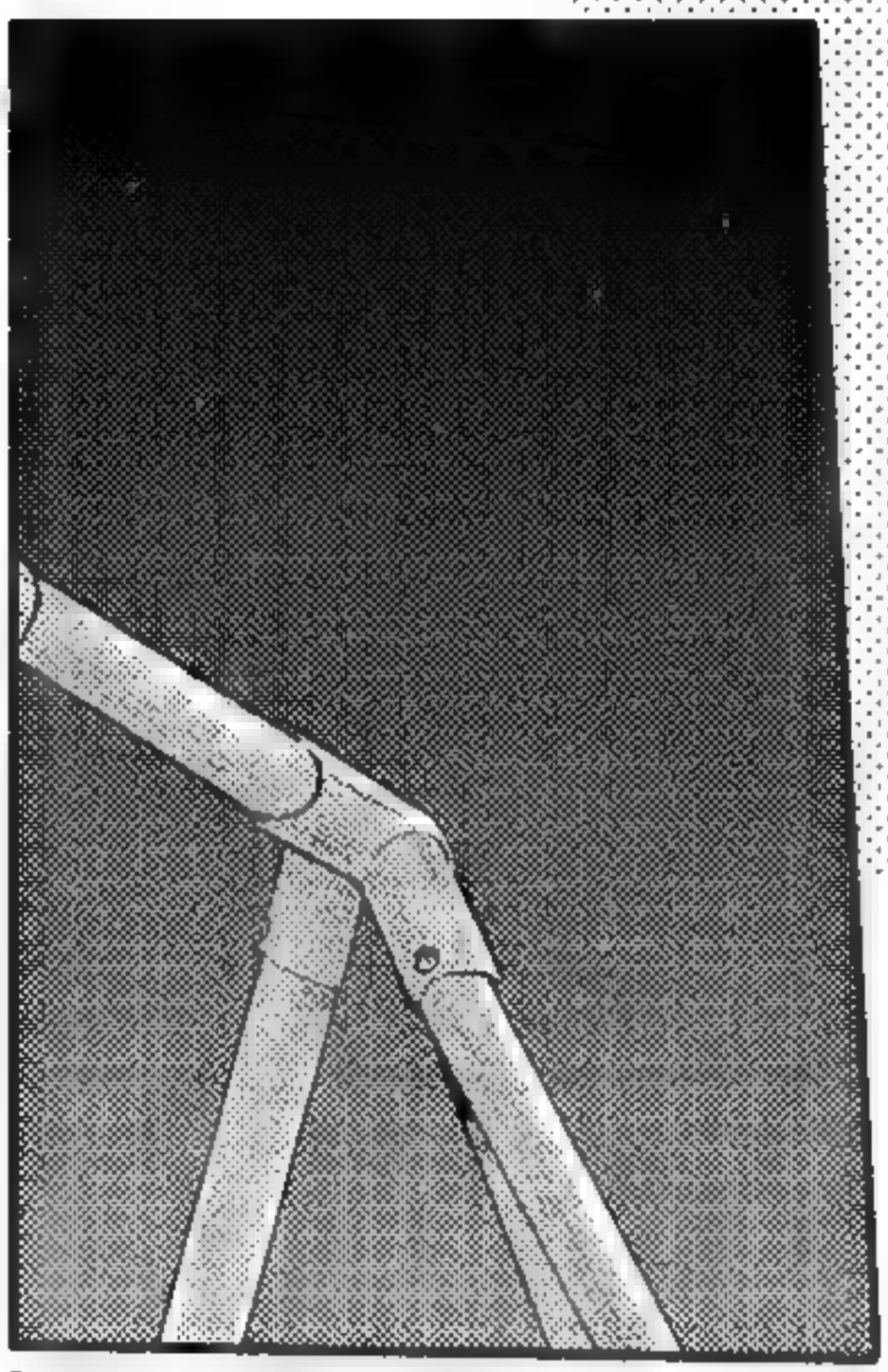
I'LL BE IN TOUCH.

GASP

Ah.

Oka-zaki-ku...

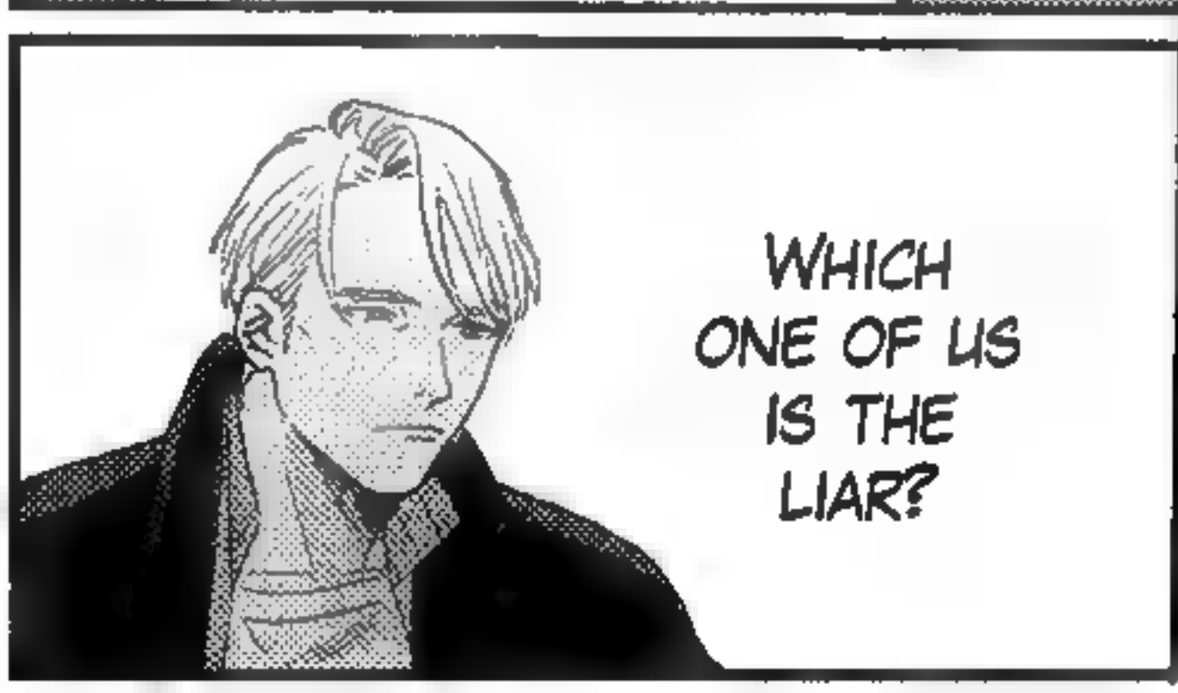
...SORRY.



I'LL GO BACK FOR TODAY.

I FEEL SO UPSET BY WHAT I KNOW ABOUT THE PAST.
I EVEN WENT SO FAR AS TO FEIGN IGNORANCE AND RE-JECTED IT.
Shake

I DIDN'T THINK THAT OKAZAKI WOULD BE THAT KID FROM BACK THEN.
Creak...
...THAT WAS IMMATURE OF ME.


WHICH ONE OF US IS THE LIAR?

I WAS EVEN CONFESSED TO.

AND WORST OF ALL...

THERE ARE TOO MANY THINGS GOING ON. MY HEAD CAN'T KEEP UP.

Ngh

GASP

THAT RE-MINDS ME,

THESE HANDS TOUCHED OKAZAKI ...

"But you tricked me..."

IT'S FINE.

Creak

... WELL,

EVEN THOUGH I MESSED THINGS UP BETWEEN US JUST NOW...

DID I ALREADY BEGIN TO ACCEPT OKAZAKI?

OR SO I THOU-GHT...

IN THE FIRST PLACE, IT'S IMPO-SSIBLE, WE'RE BOTH GUYS!

I'M NOT QUALIFIED TO BE HAPPY.

Hah
BA-DUMP
Hah
BA-DUMP
KFF
FWIP

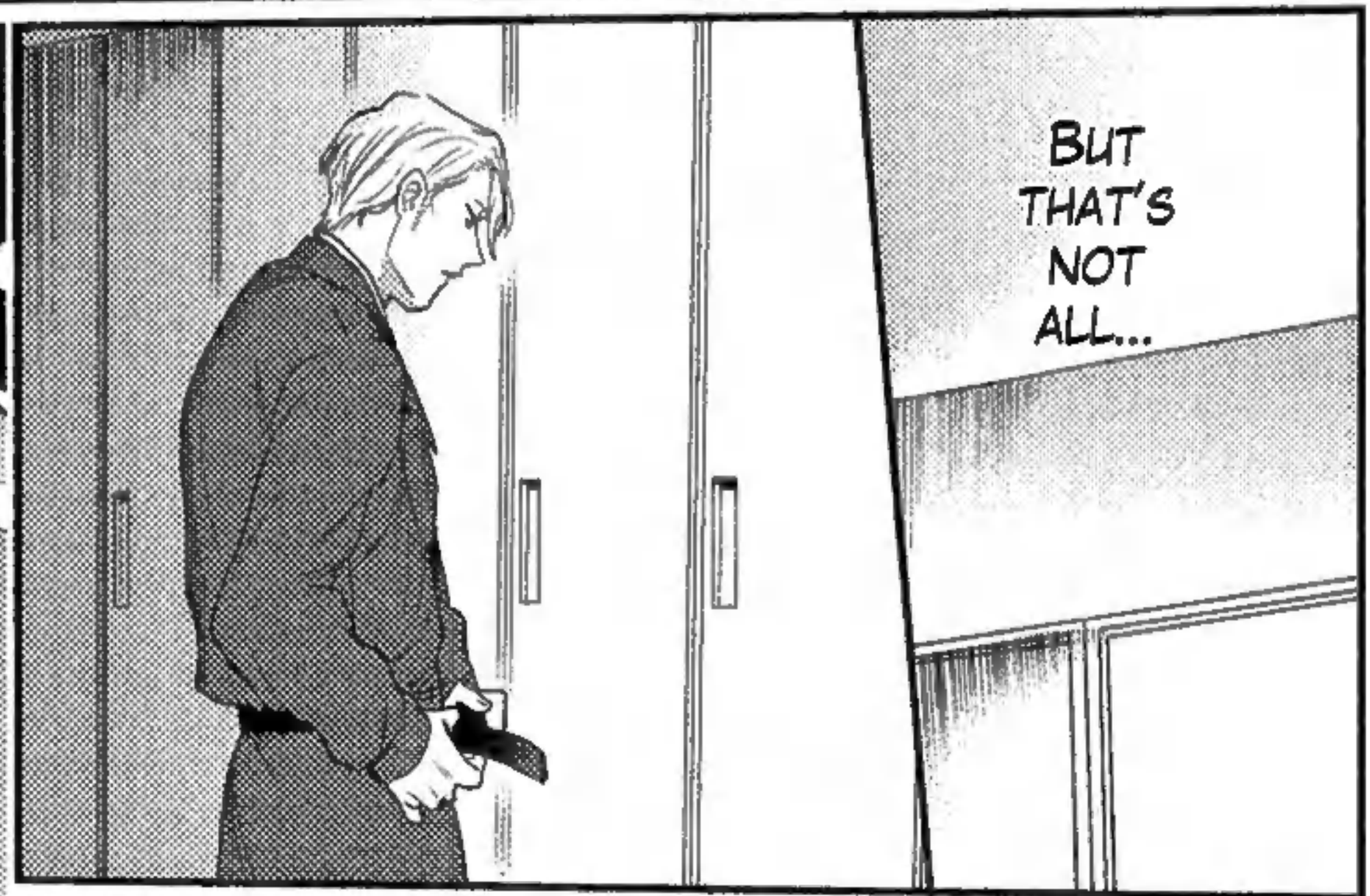
CLENCH

*T/N: a judicial punishment which is not enforced unless a further crime is committed during a specified period.

ALL THE DETAILS OF THE CASE WERE ANNOUNCED TO THE PUBLIC.

HE FLED AFTER STABBING A MALE PASSERBY WHO TRIED TO STOP HIM.

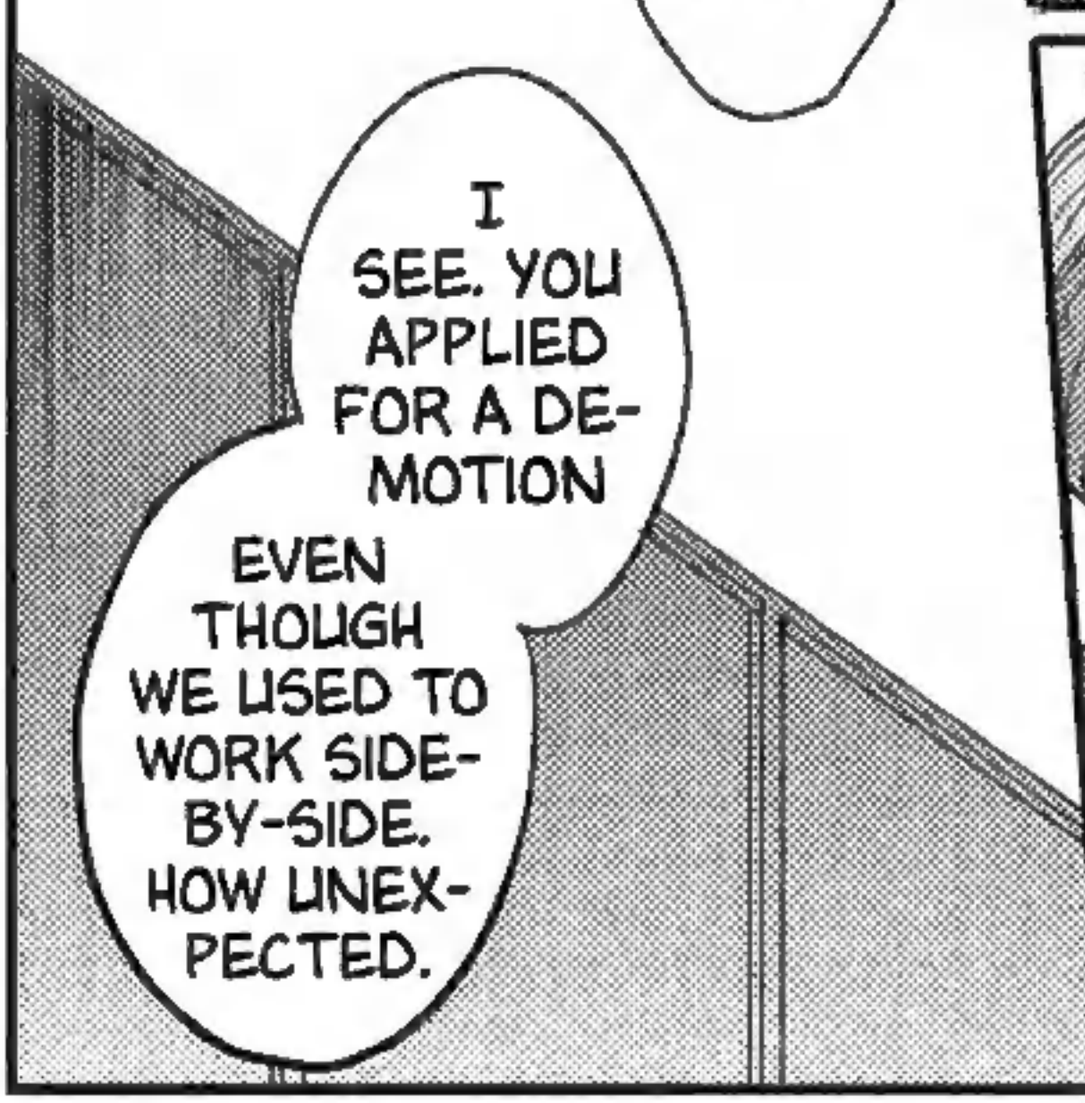
AFTER HIS ESCAPE, HE WAS ARRESTED AND SENTENCED TO PENAL SERVITUDE WITH NO SUSPENDED SENTENCE.



LETTER OF RESIGNATION
...I'VE GOT SOME THINGS TO SAY ABOUT THIS.
WHY ...
DO YOU HAVE THAT?!

ASSI-STANT INSPEC-TOR... SAGAWA.
HEY HEY,
I'M ALREADY AN IN-SPECTOR NOW.

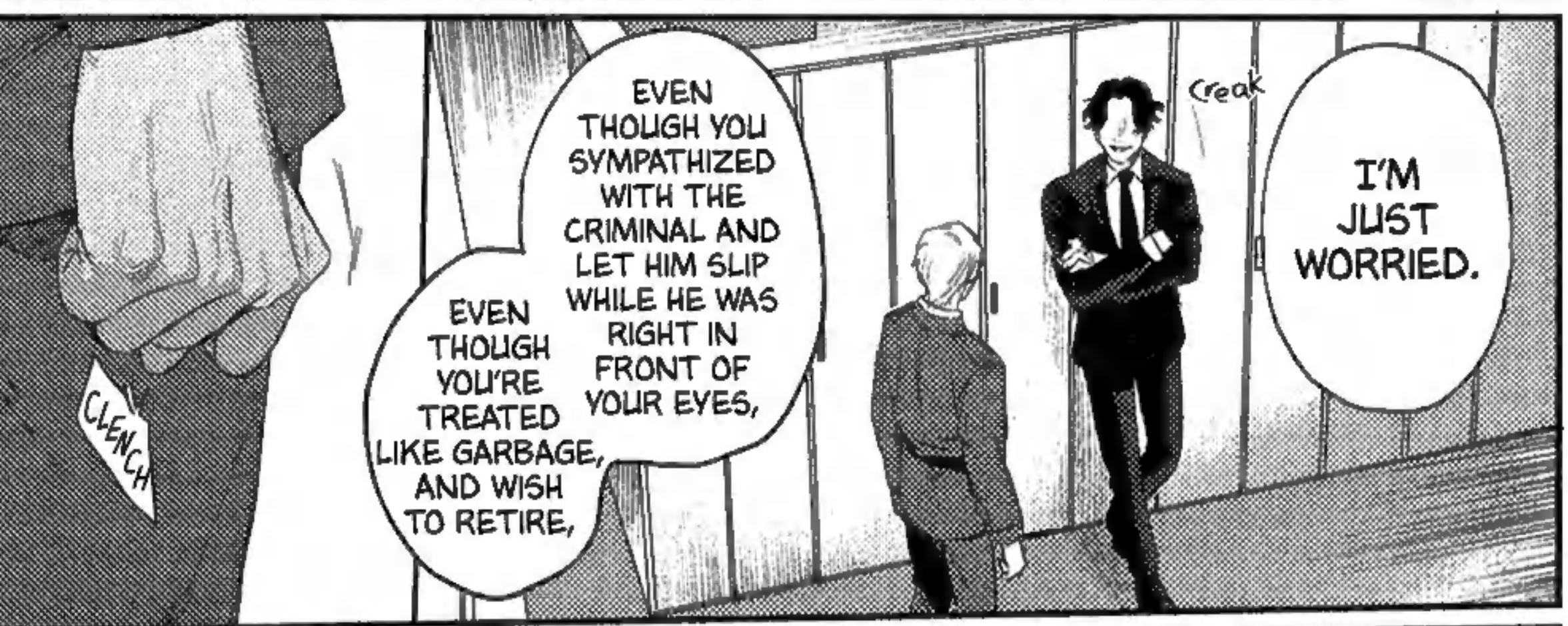
NEVER-THELESS, WHAT MADE YOU DO THIS?
THE GUYS FROM *HR* SURE ARE SUSPICI-OUS OF YOUR OLD FRIENDS.
STRIDE STRIDE


...I'M ALREADY A POLICE OFFICER NOW.
I SEE. YOU APPLIED FOR A DE-MOTION
EVEN THOUGH WE USED TO WORK SIDE-BY-SIDE. HOW UNEX-PECTED.

GULP
ASSISTANT INSPECTOR HIYAMA-DONO*?

DON'T GET SO ANGRY. THIS IS ONLY SMALL TALK.

...SEEMS LIKE THE DETECTIVE DEPARTMENT IS SO FREE AS TO COME IN HERE AND MAKE SNIDE RE-MARKS.


CLENCH
EVEN THOUGH YOU'RE TREATED LIKE GARBAGE, AND WISH TO RETIRE,
EVEN THOUGH YOU SYMPATHIZED WITH THE CRIMINAL AND LET HIM SLIP WHILE HE WAS RIGHT IN FRONT OF YOUR EYES,
Creak
I'M JUST WORRIED.

I WONDER IF YOU'RE THINKING OF SOMETHING STRANGE.
ARE CHOOSING TO RESIGN WHEN THAT CRIMINAL'S ABOUT TO BE RELEA-SED...
THE ENTHU-SIASTIC YOU, WHO CONTINUED WITH THIS LINE OF WORK

...DO YOU UNDER-STAND?

DON'T GIVE US TROUBLE AGAIN.

DIS-GRACEFUL BASTARD.